

Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique
Bourgmestre. Démission, p. 25231.

Ministère de l'Agriculture
Personnel. Mise à la pension, p. 25231. — Démission, p. 25231.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

Arrêté du Gouvernement wallon du 22 juillet 1993 portant l'agrément des organismes tiers de contrôle désignés en vue de l'attribution du label de qualité wallon aux viandes « Blanc-Bleu fermier » et « Porc fermier », p. 25231.

Arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 1993 approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Comblain-au-Pont, p. 25235.

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken
Burgemeester. Ontslag, bl. 25231.

Ministerie van Landbouw
Personeel. Pensionering, bl. 25231. — Ontslag, bl. 25231.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Waalse Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

Besluit van de Waalse Regering van 22 juli 1993 tot erkenning van derde controle-instellingen voor de toekenning van het Waalse kwaliteitslabel aan het « Blanc-Bleu fermier »-rundsvlees en aan het « Porc fermier »-varkensvlees, bl. 25234.

Besluit van de Waalse Regering van 16 september 1993 tot goedkeuring van het gemeentelijk programma voor plattelandsonwikkeling van de gemeente Comblain-au-Pont, bl. 25237.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Ministerium der Wallonischen Region

Erlaß der Wallonischen Regierung vom 22. Juli 1993 zur Zulassung der außenstehenden Kontrollstellen, die im Hinblick auf die Ausstellung des wallonischen Qualitätszeichens für das Fleisch « Blanc-Bleu fermier » (« Blauweißrind vom Bauernhof ») und das Fleisch « Porc fermier » (« Schwein vom Bauernhof ») benannt werden, S. 25233.

Erlaß der Wallonischen Regierung vom 16. September 1993 zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Comblain-au-Pont, S. 25236.

Ministère wallon de l'Équipement et des Transports

Arrêté ministériel du 30 août 1993 relatif à l'expropriation de biens immeubles à Chimay, p. 25237.

Avis officiels

Ministère de la Justice
Ordre judiciaire, p. 25238.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de l'Éducation, de la Recherche et de la Formation

Direction générale de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique. Vacance de postes, p. 25238.

Officiële berichten

Ministerie van Justitie
Rechterlijke Orde, bl. 25238.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES FINANCES

F. 93 — 2695

28 OCTOBRE 1993

Arrêté royal portant octroi d'une assistance financière à la balance des paiements du Kazakhstan

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 1990 portant des dispositions économiques et fiscales, notamment les articles 34, 35 et 36;

Considérant que le gouvernement belge souhaite venir en aide au Kazakhstan dans le cadre du groupe consultatif constitué sous l'égide de la Banque Mondiale;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique du 1^{er} février 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le gouvernement belge accorde au gouvernement du Kazakhstan un don d'un montant équivalent à 5 millions de dollars des Etats-Unis ou d'un maximum de 175 millions de FB aux fins d'assistance à la balance des paiements.

Art. 2. Le montant précité est prélevé sur les recettes de la Banque Nationale de Belgique acquises à l'Etat belge et mis à la disposition du gouvernement du Kazakhstan par versement en francs belges à

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 93 — 2695

28 OKTOBER 1993

Koninklijk besluit houdende toekenning van financiële steun aan de betalingsbalans van Kazachstan

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juli 1990 houdende economische en fiscale bepalingen, inzonderheid op de artikels 34, 35 en 36;

Overwegende dat de Belgische regering Kazachstan wil helpen in het kader van de consultatieve groep opgericht onder de leiding van de Wereldbank;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België van 1 februari 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Belgische regering kent, met het oog op steun aan de betalingsbalans, aan de regering van Kazachstan een gift toe gelijkwaardig met een bedrag van 5 miljoen USD of maximum 175 miljoen BEF.

Art. 2. Het voornoemd bedrag wordt afgehouden van de ontvangsten van de Nationale Bank van België verkregen door de Belgische Staat en wordt ter beschikking gesteld van de regering

un compte de la Banque centrale du Kazakhstan non productif d'intérêts, ouvert auprès de la Banque Nationale de Belgique. La Banque Nationale de Belgique prend, en accord avec la Banque centrale du Kazakhstan, les dispositions pratiques nécessaires à l'ouverture et à la gestion de ce compte.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 octobre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

van Kazachstan door een storting in Belgische frank op een renteloze rekening van de Centrale Bank van Kazachstan geopend bij de Nationale Bank van België. De Nationale Bank van België treft, in overeenstemming met de Centrale Bank van Kazachstan, de praktische schikkingen die nodig zijn voor de opening en het beheer van deze rekening.

Art. 3. Onze Minister van Financiën wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 oktober 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 93 — 2696

[S-C — 7296]

25 OCTOBRE 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 novembre 1984 fixant le statut du personnel enseignant civil de l'école technique secondaire supérieure créée à l'École technique de la Force aérienne

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, modifiée par les lois du 31 mars 1967, du 6 juillet 1970, du 27 juillet 1971, du 11 juillet 1973, du 19 décembre 1974, du 18 février 1977, du 2 juillet 1981 et du 31 juillet 1984 ainsi que par les arrêtés royaux n° 296 du 31 mars 1984 et n° 456 du 10 septembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1984 fixant le statut du personnel enseignant civil de l'école technique secondaire supérieure, créée à l'École technique de la Force aérienne;

Vu le protocole du 11 février 1993 du Comité de secteur XIV;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un article 4bis, rédigé comme suit, est inséré dans le chapitre II, section première, de l'arrêté royal du 28 novembre 1984 fixant le statut du personnel enseignant civil de l'école technique secondaire supérieure créée à l'École technique de la Force aérienne :

« Article 4bis. L'expérience utile visée à l'article 4, alinéa 2 doit être constituée par le temps passé dans une fonction de la catégorie des membres du personnel directeur et enseignant de l'enseignement secondaire de plein exercice.

Pour le calcul de la durée du temps susvisé :

a) les services effectifs rendus à titre de temporaire, dans une fonction à prestations complètes interviennent pour une ancienneté égale au nombre de jours comptés du début à la fin des services prestés. Y compris, s'ils sont englobés dans la période d'activité continue, les congés de détente ainsi que les vacances d'hiver et du printemps; ce nombre de jours est multiplié par 1,2;

b) les services effectifs rendus à un titre autre que celui de temporaire, dans une fonction à prestations complètes, se comptent par mois du calendrier, ceux qui ne couvrent pas tout le mois étant négligés. Les services admissibles rendus pendant le mois au cours duquel le membre du personnel est désigné pour la première fois à un titre autre que celui de temporaire, sont réputés avoir été rendus à titre de temporaire;

c) les services effectifs rendus dans une fonction à prestations incomplètes interviennent pour une ancienneté égale à leur durée relative.

La durée relative des services rendus dans une fonction à prestations incomplètes est égale au nombre de jours que représentent les mêmes services rendus dans une fonction à prestations complètes,

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 93 — 2696

[S-C — 7296]

25 OKTOBER 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1984 tot vaststelling van het statuut van het burgerlijk onderwijzend personeel van de hogere secundaire technische school bij de Technische school van de Luchtmacht

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het rijksonderwijs, gewijzigd bij de wetten van 31 maart 1967, 6 juli 1970, 27 juli 1971, 11 juli 1973, 19 december 1974, 18 februari 1977, 2 juli 1981 en 31 juli 1984 en bij de koninklijke besluiten nr. 296 van 31 maart 1984 en nr. 456 van 10 september 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1984 tot vaststelling van het statuut van het burgerlijk onderwijzend personeel van de hogere secundaire technische school bij de Technische school van de Luchtmacht;

Gelet op het protocol van 11 februari 1993 van het Sectorcomité XIV;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk II, afdeling 1, van het koninklijk besluit van 28 november 1984 tot vaststelling van het statuut van het burgerlijk onderwijzend personeel van de hogere secundaire technische school bij de Technische School van de Luchtmacht, wordt een artikel 4bis ingevoegd, luidende :

« Artikel 4bis. De nuttige ervaring bedoeld in artikel 4, tweede lid moet bestaan uit de tijd doorgebracht in een ambt van de categorie bestuurs- en onderwijzend personeel van het secundair onderwijs met volledig leerplan.

Voor het berekenen van de duur van bovenvermelde tijd :

a) tellen de werkelijke diensten gepresteerd als tijdelijk personeelslid in een ambt met volledige dienstprestaties mee als anciënniteit, gelijk aan het aantal dagen berekend vanaf de aanvang tot het einde van de gepresteerde diensten, met inbegrip van het ontspanningsverlof alsmede van de winter- en lentevakantie, indien ze in de ononderbroken activiteitsperiode vallen : dit aantal dagen wordt met 1,2 vermenigvuldigd;

b) worden de werkelijke diensten gepresteerd in een andere hoedanigheid dan die van tijdelijk personeelslid in een ambt met volledige dienstprestaties, berekend in kalendermaanden, hierbij worden de diensten van minder dan een volle maand niet meegeteld. De in aanmerking komende diensten die gepresteerd werden tijdens de maand waarin het personeelslid voor het eerst aangesteld werd in een andere hoedanigheid dan die van tijdelijk personeelslid, worden geacht te zijn gepresteerd in de hoedanigheid van tijdelijk personeelslid;

c) tellen de in een ambt met onvolledige opdracht werkelijk gepresteerde diensten mee als anciënniteit gelijk aan hun relatieve duur.

De relatieve duur van de diensten die gepresteerd werden in een ambt met onvolledige opdracht is gelijk aan het aantal dagen dat diezelfde diensten uitmaken in een ambt met volledige dienstpresta-